

REFERENCES

- Bilingual. (n.d.). In *Cambridge's online dictionary*. Retrieved from <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/bilingual>
- Catford, J. C. (1965). *A linguistic theory of translation: An essay in applied linguistics*. vol. 8: Oxford University Press.
- Crystal, D. (2003). *English as a global language*. (2nd ed). Cambridge University Press.
- Dewi, P. (2016). Encouraging students independency to write through the analysis of English – Indonesian translation shift in The Luncheon. *Proceeding the 2nd International conference on teacher training and education Sebelas Maret University*, vol. 2 (1), 180–85.
- Hatim, B., & Munday, J. (2004). *Translation - an advance resource book*. USA & Canada : Routledge,
- Herman. (2017). Shift in translation from English into Indonesia on narrative text. *International journal of European studies*. vol 1 (3), 72-77. Retrieved from doi:10.11648/j.ijes.20170103.11.
- Hijjo, Nael F. M., & Kadhim, K. (2017). The analysis of grammatical shift in English-Arabic translation of BBC media news text. *Language in India*, vol. 17, 79–104.
- Kalantari, E., & Karimnia, A. (2011). Catford's shift model of translation: A drama-based critical inquiry. *Elixir literature*. vol. 39, 12–16.
- Mahbudi, A., & Motaffaf, Z. (2015). Approaches used in the translation of English advertisements in the Iranian periodicals. *International journal of English and Education*, vol. 4, (3).
- Miranti, I. (2017). Translation shifts in Indonesian version of Sheldon's Windmills of the Gods. *Leksema jurnal bahasa dan sastra*, vol. 2, 15–24.
- Mobarakeh, D., & Sardareh, A. (2016). The effect of translation shifts on the level of readability of two Persian translations of novel by George Orwell. *International journal of humanities and cultural studies*, 1418–27.
- Nugroho, A. Meaning and translation. 1-13 : Prentice Hall International
- Pinheiro, R, M. (2015). Translation techniques. *Subscribe : archived : publishing*. Retrieved from doi:10.7146/claw.v1i4.20775.
- Pratama, S. H. H., & Hartono R. (2018). Semantic shift in the English - Indonesian translation of Dessen's what happened to goodbye. *English education journal*, vol. 8, (2), 195–207.
- Randy, A. A. (2017). *Little companions*. Jakarta : Bhuana Ilmu Populer.
- Sudaryanto. (2015). *Metode dan aneka teknik analisis bahasa*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Venuty. L. (2000). *The translation studies reader*, London & New York, Routledge. Retrieved from doi:10.1051/matecconf/201714404018.
- Waeraas, A., & Nielsen, J.A. (2015). Translation theory translated three perspectives on translation in organizational research. *NMBU Working Paper*, Norwegia : (16). Retrieved from doi:10.1016/j.mbs.2005.03.002.